

# Studieplan for Norsk 3 (30 studiepoeng) (2011–2012)

## Fakta om programmet

**Studiepoeng:** 30

**Studiets varighet:** 1 år

**Undervisningsspråk:** Norsk

**Studiested:** Halden

## Kontakt

Avdeling for lærerutdanning

## Innholdsfortegnelse

- Hva lærer du?
- Opptak
- Oppbygging og gjennomføring
- Studieplanen er godkjent og revidert
- Studiemodell

## Hva lærer du?

### Grad/tittel ved bestått studium

Dette studiet kan gå inn som ein del av allmennlærerutdanninga, som ein del av ein bachelorgrad, som ein del av faglærerutdanning med PPU, eller som vidareutdanning i norsk.

Studieplanen må saman med [Rammeplan for 4-årig allmennlærerutdanning](#) sjåast som ein heilskap der rammene og måla for studieeininga er fastsette. Studentar som har fullført Norsk 1 og Norsk 2, kan ta denne studieeininga som ei halvårseining.

## Studiets læringsutbytte

Målet med studiet i Norsk 3 er å gi lærarstudentane solid fagleg basis for å undervise i norsk i grunnskolen og i den vidaregåande skolen. Medan Norsk 2 er eit breiddstudium, er Norsk 3 meir å rekne som eit djupstudium i utvalde enkeltemne. Studiet tek òg sikte på å utvikle ein fagleg solid norsk læraridentitet hos den einskilde studenten.

Studentane

- kan skrive ein lengre fagartikkel om eit bestemt litterært emne der dei gjør bruk av litteraturteori
- kan bruke litteraturteori i lesing av litterære tekstar
- kan delta i faglege samtalar om litterære teoriar og tekstar
- kan gå i dialog om eiga skrivning og kunne nyttiggjøre seg rettleiing i samband med oppgaveskriving
- syner kunnskap om og forståing av språkteoretiske og språkdidaktiske problemstillingar
- har dugleik i vitskapelege metodiske tilnæmingar til språklege emne

## Opptak

Studieeininga Norsk 3 krev Norsk 1 + 2 eller tilsvarande. Ein kan ta Norsk 3 samstundes med Norsk 2, men ein vil ikkje få utskrift av karakterane frå Norsk 3 før ein har bestått Norsk 2.

## Oppbygging og gjennomføring

### Studiets oppbygging og innhold

Norsk 3 er bygd opp av to emne som kvar er på 15 studiepoeng:

- Norsk 301 *Litteratur* (haustsemesteret)
- Norsk 302 *Språk* (vårsemesteret)

Det faglige innhaldet i emna Norsk 301 og 302 vil kunne variere frå år til år, men ein vil heile tida prøve å sjå norsk i eit internasjonalt perspektiv. Val av emne vil bli presentert for studentane i god tid før studieåret byrjar. Studiet krev òg at studentane syner ei fagleg-vitskapeleg haldning til stoffet. Studentane skal gjennom studiet dokumentere solid dugleik i praktisk bruk av både bokmål og nynorsk.

### Likestillingsaspekt

I sosiolingvistikken og i språkdidaktikken er språk og kjønn eit tema. Språk og kjønn blir særleg tematisert i samband med temaet *ungdomsspråk*.

## Organisering og læringsformer

Eigen aktivitet frå studentane står i fokus, og lærarane ved studiet fungerer som rettleiarar og rådgjevarar. Studentane vil også møte nytt fagstoff gjennom forelesningar og seminar.

Vi nyttar IKT som eit praktisk arbeidsverktøy i undervisninga gjennom nettkonferanse, kommunikasjon mellom studentar og lærarar, og mykje av arbeidsstoffet til undervisninga er elektronisk basert.

Arbeidet med fagartiklar som skal skrivast vil i særleg grad krevje at studentane nyttar dei tilboda biblioteket kan gi.

### Studietur

Ein eventuell studietur vil vere frivillig. Varigheit er ca ei veke og studentane må rekne med nokre kostnader sjølv om studieturane blir støtta økonomisk.

### Arbeidskrav

Studentane skal ha minst to rettleiingstimar med faglærarane i samband med fagoppgåvene som skal skrivast i kvart emne. Arbeidskrav må være godkjent før studentane kan framstilla seg til eksamen. Se den einskilde emneskildring for fleir detaljar.

## Internasjonalisering

I Norsk 3 legg ein vekt på det nordiske perspektivet, og ein prøver derfor å få til ein studietur til eitt av dei nordiske landa.

I emnet Norsk 301 *Litteratur* er store delar av litteraturteorien henta frå franske, russiske og engelske teoretikarar. Fordjupingsemnet vil ofte vere norske forfattarar med eit sterk internasjonalt omdøme eller andre emne der litteratur frå andre språkområde vil ha ein omfattande plass.

I emnet Norsk 302 *Språk* behandlar vi språkforholda i Norden, internordisk språkforståing og grannespråksundervisning. Omsetting er eit eige tema i emnet. Om lag halvparten av pensumlitteraturen på Norsk 302 handlar om språkkontakt og to- og fleirspråklegheit.

Høgskolen i Østfold har ei utvekslingsavtale med svenskseksjonen ved Högskolan Väst som held til i Vänersborg/Uddevalle.

## Evaluering av studiet

Studentene evaluerer studiet i løpet av året (EVA3).

## Tilbakemelding underveis

I arbeidet med semesteroppgåvene vil studenten gjennom samtalar med faglærar kunne finne ut om læringsmåla blir nådde.

## Vurdering

Begge emna har to deleksamenar:

1. ei semesteroppgåve i form av ein fagartikkel, som er ei heimeoppgåve det blir arbeidd med gjennom heile semesteret.
2. ein munnleg eksamen

Dei to deleksamenane innan kvart emne har same vektning og byggjer på eit felles kunnskapsgrunnlag. Dei to delkarakterane blir til slutt slegne saman til éin karakter i kvart emne. Kandidaten blir til slutt ståande med to karakterar - ein i Norsk 301 og ein i Norsk 302. Kandidatane skal bruke bokmål på fagartikkelen i Norsk 301 og nynorsk på fagartikkelen i Norsk 302.

Prestasjonen på dei to emna på Norsk 3 blir vurdert ut frå ein karakterskala frå A til F. A er beste karakter, E er dårligaste beståtte karakter og F betyr Ikkje bestått.

## Litteratur

Pensum for dei to emna på Norsk 3 finn ein under dei ulike emneskildringane.

## Studieplanen er godkjent og revidert

### Studieplanen er godkjent

Dekan Eystein Arntzen, 23. juni 2008

### Studieplanen er revidert

Studieleder Kjersti Berggraf Jacobsen, 28. juni 2011

# Studieplanen gjelder for

2011-2012

## Studiemodell

Denne studiemodellen har en ny utforming. [Fortell oss hva du synes om den](#)

### Høst 2011

#### Norsk 3, Obligatoriske emner

LU301NOR07  
Norsk 301: Litteratur

15 stp

### Vår 2012

#### Norsk 3, Obligatoriske emner

LU302NOR07  
Norsk 302: Språk

15 stp

# LU301NOR07 Norsk 301: Litteratur (Høst 2011)

## Fakta om emnet

**Studiepoeng:** 15

**Ansvarlig avdeling:** Avdeling for lærerutdanning

**Stuedsted:** Halden

**Undervisningsspråk:** Norsk

**Varighet:** ½ år

## Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Forkunnskapskrav utover opptakskrav
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

## Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i Norsk 3 (30 studiepoeng).

## Forkunnskapskrav utover opptakskrav

Studieeininga Norsk 3 krev at studentane har forkunnskapar i Norsk 1 + 2 eller tilsvarande. Ein kan ta Norsk 3 samstundes med Norsk 2, men ein vil ikkje få utskrift av karakterane frå Norsk 3 før ein har bestått Norsk 2.

## Undervisningssemester

1. semester (haust).

## Studentens læringsutbytte etter bestått emne

Studentane

- kan skrive ein lengre fagartikkel om eit bestemt litterært emne der dei gjør bruk av litteraturteori

- kan bruke litteraturteori i lesing av litterære tekstar
- kan delta i faglege samtalar om litterære teoriar og tekstar
- kan gå i dialog om eiga skrivning og kunne nyttiggjøre seg rettleiing i samband med oppgåveskriving

## Innhold

Norsk 301 er eitt litterært emne som er bygd opp av tre delar:

- studium av litteraturvitskapeleg teori og metode
- temastudium i litteratur
- individuell, sjølvvald oppgåve i litteratur. Innhaldet i denne oppgåva skal normalt vere knytt til innhaldet i det litterære temastudiet.

Det faglege innhaldet i dette emnet vil variere frå studieår til studieår, men er for tida Henrik Ibsens forfattarskap.

## Undervisnings- og læringsformer

Eigen aktivitet frå studentane si side står i fokus, og lærarane ved studiet fungerer som rettleiarar og rådgjevarar. Men studentane vil også møte nytt fagstoff gjennom forelesingar og seminar.

Studentane skal i løpet av studiet skrive ei semesteroppgåve i form av ein fagartikkel på om lag 10 000 ord. Oppgåva skal leverast ved slutten av semesteret og fungerer som eksamenssvar. Studentane skal ha minst to obligatoriske rettleiingar av faglærar i samband med oppgåveskrivinga, og faglærar skal godkjenne temaet for oppgåva.

## Praksis

For allmennlærerstudentar gjeld eigen [praksisplan](#). Andre studentar skal ikkje ha praksis.

## Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

- Minst to rettleiingar hos faglærar i samband med oppgåveskrivinga
- Godkjent tema for semesteroppgåve

Arbeidskrav må være godkjent før studentane kan framstilla seg til eksamen.

## Eksamen

Eksamen består av to deleksamenar:

### a) Semesteroppgåve (50 %).

Semesteroppgåva skal ha form som ein fagartikkel, og er ei heimeoppgåve det blir arbeidd med gjennom heile semesteret.

Formelle krav: Semesteroppgåva skal ha eit omfang på om lag 10 000 ord med skriftstorleik 12 punkt (tilsvarande fonten Times New Roman eller liknande), linjeavstand 1½. Målforma er bokmål. Emnet for fagartikkelen skal vere knytt til eitt av emneområda i Norsk 301.

### b) Munnleg prøve (50 %).

Prøva er på totalt ca. 45 minutt, inkludert karakterfastsetjing og tilbakemelding.

Ved eksaminasjonen kan kandidaten bli prøvd i alle delar av pensum i tillegg til innhaldet i semesteroppgåva.

Prøvene vert vurderte av ein ekstern og ein intern sensor. Ved vurderinga vil det i tillegg til det faglege innhaldet òg bli lagt vekt på kvaliteten på den språklege dugleiken.

Dei to deleksamenane er jambyrdige i vektninga og byggjer på eit felles kunnskapsgrunnlag. Karakterane i dei to deleksamenane i emnet vert til slutt slegne saman til éin karakter. Prestasjonane vert vurderte ut i frå ein karakterskala frå A til F.

## Evaluering av emnet

Studentevaluering av emne (EVA3).

## Litteratur

**Litteraturlisten er sist oppdatert 4. juli 2011.**

### A) Tekster:

10 verk av Henrik Ibsen med hovedvekt på skuespilla fra 1877 og seinere:

*Et Dukkehjem*

*Gengangere*

*En Folkefiende*

*Rosmersholm*

*Fruen fra Havet*

*Hedda Gabler*

*Bygmester Solness*

*Lille Eyolf*

*John Gabriel Borkmann*

*Når vi døde våkner*

### B) Dramateori:

- Helleland, Wærp: *Å lese drama*, Universitetforlaget 2005
- Hemmer, Bjørn: *Ibsen-kunstnerens vei*, Vigmostad 2003

- Svend Christensen: *Ibsen og teaterets konventioner (særlig kapitlene "Høje - venstre", "Blomsterne" og "Belysningerne")*; Gyldendalske boghandel Kbh., 1983. (Disse sidene blir lagt ut elektronisk)

### **C) Generell litteraturteori**

- XXX: Én litteraturteoretisk artikkel som tar for seg spørsmålet om fortellerstemmer eller ironibegrepet. Sannsynligvis en tekst av Bahktin. Nøyaktig hvilken blir klar i løpet av sommeren (i kopi fra norskseksjonen)
- Roland Barthes: *Lysten ved teksten*, Solum 1998
- Victor Sjklovskij: "Kunsten som grep", I: Kittang, Atle: *Moderne litteraturteori*, Universitetsforlaget 1991 eller seinare
- Leif Erik Vold: *Transtekstualitet hos Ibsen* (i manuskript fra seksjonen)

---

Sist hentet fra Felles Studentsystem (FS) 25. okt. 2021 02:46:28



# LU302NOR07 Norsk 302: Språk (Vår 2012)

## Fakta om emnet

**Studiepoeng:** 15

**Ansvarlig avdeling:** Avdeling for lærerutdanning

**Stuedsted:** Halden

**Undervisningsspråk:** Norsk

**Varighet:** ½ år

## Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

## Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i Norsk 3 (30 studiepoeng).

## Undervisningssemester

2. semester (vår)

## Studentens læringsutbytte etter bestått emne

Studenten

- syner kunnskap om og forståing av språkteoretiske og språkdidaktiske problemstillingar
- har dugleik i vitskapelege metodiske tilnæmingar til språklege emne

## Innhold

Norsk 302 er eit språkleg emne som er bygd opp av tre delar:

- studium av språkteori og metode
- temastudium i språk
- ei individuell, sjølvvald oppgåve i språk. Innhaldet i denne oppgåva skal normalt vere knytt til innhaldet i det språklege temastudiet.

Det faglege innhaldet i dette emnet vil kunne variere frå studieår til studieår.

## Undervisnings- og læringsformer

Eigen aktivitet frå studentane si side står i fokus, og lærarane ved studiet fungerer som rettleiarar og rådgjevarar. Men studentane vil òg møte nytt fagstoff gjennom forelesningar og seminar.

Studentane skal i løpet av studiet skrive ei semesteroppgåve i form av ein fagartikkel på om lag 10 000 ord. Oppgåva skal leverast ved slutten av semesteret og fungerer som eksamenssvar. Studentane skal ha minst to obligatoriske rettleiingar av faglærar i samband med oppgåveskrivinga, og faglærar skal godkjenne temaet for oppgåva.

## Praksis

For allmennlærarstudentar gjeld eigen [praksisplan](#). Andre studentar skal ikkje ha praksis.

## Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

Arbeidskravene må være godkjent for at studenten kan framstille seg til eksamen.

- Minst to rettleiingar hos faglærar i samband med oppgåveskrivinga.
- Godkjent tema for semesteroppgåve.

## Eksamen

Eksamen består av to deleksamenar:

---

### **a) Semesteroppgåve (50 %).**

Semesteroppgåva skal ha form som ein fagartikkel, og er ei heimeoppgåve det blir arbeidd med gjennom heile semesteret.

Formelle krav: Semesteroppgåva skal ha eit omfang på om lag 10 000 ord med skriftstorleik 12 punkt (tilsvarande fonten Times New Roman eller liknande), linjeavstand 1½.

Målforma er nynorsk. Emnet for fagartikkelen skal vere knytt til eitt av emneområda i Norsk 302.

### **b) Munnleg prøve (50 %).**

Prøva er på totalt ca. 45 minutt, inkludert karakterfastsetjing og tilbakemelding.

Ved eksaminasjonen kan kandidaten bli prøvd i alle delar av pensum i tillegg til innhaldet i semesteroppgåva.

Deleksamenane vert vurderte av ein ekstern og ein intern sensor. Ved vurderinga vil det i tillegg til det faglege innhaldet òg bli lagt vekt på kvaliteten på den språklege dugleiken. Deleksamenane er jambyrdige i vektinga og byggjer på eit felles kunnskapsgrunnlag. Karakterane frå dei to deleksamenane vert til slutt slegne saman til éin karakter.

Prestasjonar på dei to emna på Norsk 302 vert vurderte ut i frå ein karakterskala frå A til F.

---

## Evaluering av emnet

Studentevaluering av emnet (EVA3).

## Litteratur

Studentane skal sette saman eit individuelt pensum etter kriterium frå norskseksjonen (jf. emneplanen), som er slik:

Pensumlitteraturen består av ein obligatorisk del og ein del som studentane sjølv kan velje. Den valfrie delen skal vera på ca. 450 sider. Av desse 450 sidene er 200 sider er knytt til oppgåva på Norsk 302. Pensumlista skal godkjennast av faglærar.

### Pensumlitteratur:

#### I Språkkontakt og stadnamn

Engen, Thor Ola og Lars Anders Kulbrandstad 2004: *Tospråkligheit, minoritetsspråk og minoritetsundervisning*. Oslo. Gyldendal. Kap. 1 – 8

Valfritt pensum – til saman 250 s. frå lista nedafor:

<b>Tekst nr</b>	<b>Kryss av</b>	<b>Sidetal</b>
1	Berggren, Harald og Kari Tenfjord 1999: <i>Andrespråklæring</i> , Kapittel 8, "Utviklingsmønstre i mellomspråk".	31
2	Hjelde, Arnstein 2000: Norsk i Amerika, Nasjonalbiblioteket: <i>Det løfterike landet</i> . <a href="http://nabo.nb.no/trip?_b=EMITEKST&amp;urn=">http://nabo.nb.no/trip?_b=EMITEKST&amp;urn="</a> URN:NBN:no-nb_emidata_1187"	15

---

3	O'Gray, Dobrovsky & Katamba (red) 200?: <i>Contemporary linguistics – An Introduction</i> , kap. 9	40
4	Sandøy, Helge (2000): <i>Lånne fører eller bunad?</i> Om importord i norsk, kap. 1-2	38
5	Trosterud, Trond 2001: Genustilordninga i norsk er regelstyrt, <i>Norsk Lingvistisk Tidsskrift</i>	30
6	Weinreich, Uriel 1953: <i>Languages in Contact</i> , Kap 2.2 Phonic Interference	15
7	Engen, Thor Ola og Lars Anders Kulbrandstad 2004: <i>Tospråklighet, minoritetsspråk og minoritetsundervisning</i> Kapittel 9	48
8	Engen, Thor Ola og Lars Anders Kulbrandstad 2004: <i>Tospråklighet, minoritetsspråk og minoritetsundervisning</i> Kapittel 10	26
9	Kulbrandstad, Lars Anders: <i>Språkets mønstre</i> , kapittel 9: Leddstilling	22
10	Peter Hallaråker 1997: Innføring i stadnamn, Kapittel 13 Stadnamnfunksjonar	14
11	Arne Kruse: Fashion, Limitation and Nostalgia: Scandinavian Place-names Abroad	30
12	Arne Kruse 1996: Scandinavian-American place-names as viewed from the Old World. I Ureland m.fl. (red): Language contact across the North Atlantic	13
13	Hans F Nielsen 1998: The continental backgrounds of English and its insular development until 1854. Kap 6: The Scandinavian settlement in Britain and its linguistic effects	23
14	Magne Oftedal 1975: Norske namn på framand grunn. I Helleland (red): Norske stedsnavn/stadnamn	10
15	Ola Stemshaug 1976: Namn i Noreg Kap 1 og 2	6

## II Språk i Norden og nordiske språk

Sletten, Iben Stampe (red.) 2004: *Nordens språk med røtter og føtter*. Nord 2004:9. Nordisk ministerråd. København. Kan lastes ned her: <http://www.norden.org/pub/sk/showpub.asp?pubnr=2004:009>

Delsing, Lars-Olof och Katarina Lundin Åkesson 2005: *Håller språket i hop Norden? En forskningsrapport om ungdomars förståelse av danska, svenska och norska*. TemaNord 2005:573. Nordiska kulturfonden. Kapittel 1, 5 og 7 (46 s.). Kan lastes ned her: <http://www.norden.org/pub/sk/showpub.asp?pubnr=2005:573>

Henrik Møller: "Hvordan går det egentlig med nabosprogsundervisningen?" I *Språk i Norden* 2002 s. 59-72. Novus (I kompendium)

Lisbeth Nyborg og Hanne Rochholz: "Film og Internet som vej til nordisk sprogforståelse." I *Norsklæreren* 4/2005 s. 53-55 (I kompendium)

Nina Goga: "Fritt for nabospråk". I *Norsklæreren* 3/2005 s. 62 (I kompendium)

Mette Kristin Østlie: Det nordiske perspektivet er styrket i norskfaget i videregående skole – Illusjon eller realitet? I *Sprog i Norden* 2011 s. 59 (14s.) (I kompendium)

Johannes Nymark og Rolf Theil: *Dei ukuelege språka*. Fagbokforlaget 2011. Kapitlet «Den samiske språkfamilien»

Anne-Riitta Lindgren: *Kvensk i Norge*. I Bull og Lindgren (red): *De mange språk i Norge – Flerspråklighet på norsk*. Novus 2009

## V Teori knytt til den individuelle språklege oppgåva (ca 200 s.)

Tekst nr	Sidetal
----------	---------

---

1

---

2

---

3

---

4

---

5

---

6

---

7

---

8

---

9

---

10

---

11

---